

ACEPER

www.aceper.es

5051715A REV.0 - 06/2007

K Ø35

K Ø45

K Ø57

Linea K

Motor con final de carrera mecánico para accionamiento con inversor

KMM Ø45

KMM Ø57

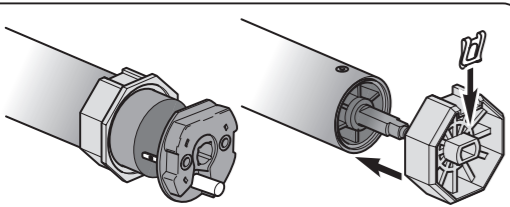
Linea KMM

Motor con final de carrera mecánico para accionamiento con inversor y accionamiento de emergencia con manivela

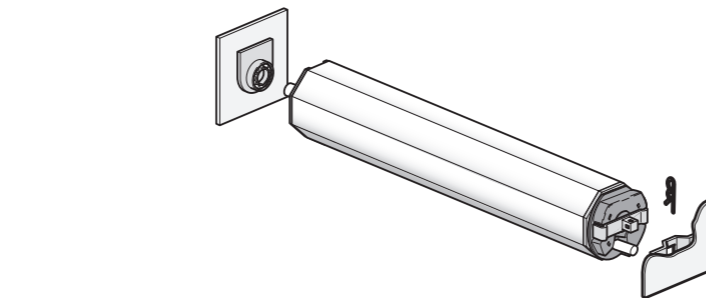
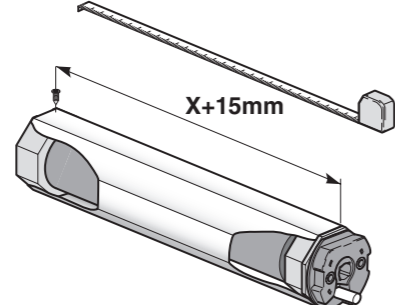
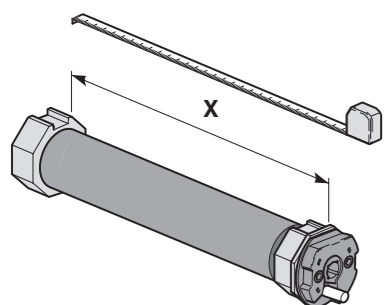
E ADVERTENCIAS
GB WARNINGS

- Ⓔ Antes de efectuar la instalación lea atentamente las instrucciones de seguridad en la hoja adjunta. La responsabilidad y la garantía de ACEPER quedan anuladas si no se respetan estas instrucciones. ACEPER no se responsabiliza de los cambios en la normativa vigente o estándares tras la publicación de este manual.
- Ⓔ Read the safety instructions on the enclosed sheet carefully before you start installation. If these instructions are not followed, the ACEPER's liability and warranty are forfeited. ACEPER is not liable for any change in the regulations and standards introduced following the publication of this manual.

E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
GB INSTALLATION INSTRUCTION



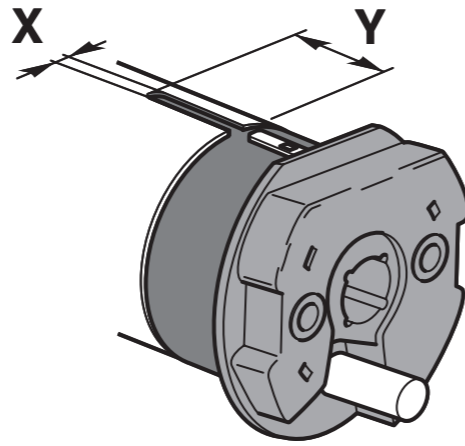
- Ⓔ Coloque correctamente la corona de adaptación en el cabezal del motor.
 - Introduzca la rueda motriz en el espigo del motor y sujételo con el clip suministrado.
- Ⓔ Position the limit switch adaptor on the head of the motor properly.
 - Connect the drive adaptor onto the outlet pin of the motor and secure it with the clip supplied.



- Ⓔ Fije la cabeza del motor al soporte con los tornillos o piezas suministradas.
 - Coloque ambos soportes sin bloquearlos.
 - Introduzca la cabeza del motor y la contera en sus respectivos soportes.
 - Bloquee los soportes.
- Ⓔ Fasten the motor support to the head of the motor with the screws or other fixing tools supplied.
 - Position the supports on the motor head side (power supply side) and the cover side without tightening completely.
 - Put the motor head into the support and the cover pin inside its support.
 - Lock the supports.

E REGULACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA
GB LIMIT SWITCH ADJUSTMENT

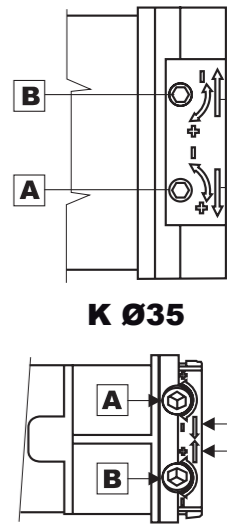
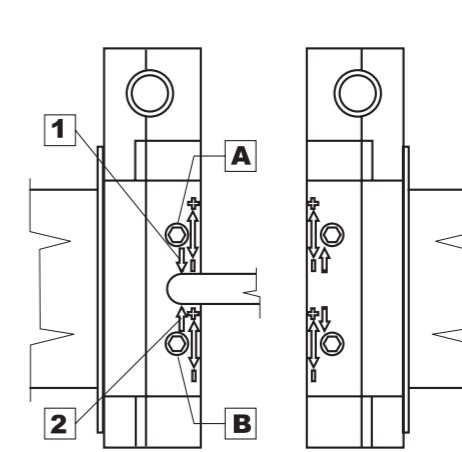
- Ⓔ Todos los motores salen de la fábrica con los finales de carrera regulados de modo que permiten dar una vuelta completa en ambos sentidos de giro. Después de haber introducido el motor en el eje de enrollado y de haber sujetado a éste último la persiana o toldo completamente extendidas, así como tras haber establecido los dos puntos de parada automática arriba y abajo, se puede empezar a regular el final de carrera. Respeten las indicaciones serigráficas en el cabezal del motor (Véase la figura).
- Ⓔ All motors leave the factory with the limit switch adjusted in such a way that it turns completely in both adjustment directions. After having put the motor inside the rolling tube and secured the completely opened out awning or roller shutter to the tube, and having determined the two upper and lower automatic stopping points, you can start adjusting the limit switch. Examine the screen-printed instructions on the motor head (see figure).



K Ø35	X = 2,5 mm Y = 20 mm
K Ø45	X = 4 mm Y = 25 mm
KMM Ø45	
K Ø57	X = 4 mm Y = 25 mm
KMM Ø57	

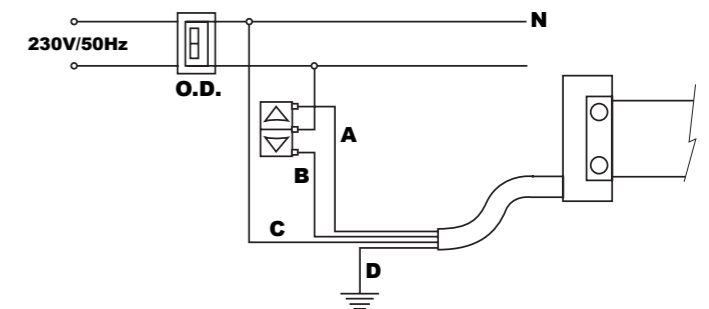
KMM Ø45 - KMM Ø57

K Ø45 - K Ø57



- Ⓔ Las flechas 1 y 2 indican los dos sentidos de giro del eje de enrollado.
 - Al sentido de giro 1 corresponde el tornillo de regulación A, al sentido de giro 2 corresponde el tornillo de regulación B.
 - Si se gira el tornillo hacia el signo (+) permite que el motor pueda realizar un número mayor de rotaciones; si se gira el tornillo hacia el signo (-) disminuyen las rotaciones.
- Ⓔ Arrows 1 and 2 indicate the two directions of rotation of the rolling tube.
 - Adjustment screw A corresponds to direction of rotation 1, and adjustment screw B corresponds to direction of rotation 2.
 - Turning the adjustment screw towards the + mark allows the motor/rolling tube to make a greater number of rotations; turning the adjustment screw towards the - mark decreases the number of rotations.

E CONEXIÓN ELÉCTRICA
GB WIRING



230V~ / 50Hz

Letra • Letter	Color • Color	Señal • Signal
A	Negro • Black	Subida o bajada • Ascent or descent
B	Marrón • Brown	Subida o bajada • Ascent or descent
C	Azul • Blue	Común • Common
D	Amarillo/Verde • Yellow/Green	Tierra • Ground

